

HKBO

BIOTECH GAZINE

生物科技誌

創
刊
號

主席隨筆

香港回歸二十五周年寄語

專題論文

環境消毒技術對抗疫情

生物科技小知識

COVID-19疫苗成份解密

活動推介

香港國際生物科技展 · BIONK2022

July 2022

編輯委員會名單

總編輯 于常海教授

副總編輯 陳一諤先生

主編 潘澤添先生
兼 美術設計

委員 (排名不分先後)

盧毓琳教授	蕭文鸞教授
周志偉教授	李天立教授
梁潤松教授	李小羿博士
劉安庭先生	黃炳鏐博士
江宜蓁博士	陳偉傑先生
黃達東先生	徐啟樂先生
翁建霖教授	伍靜儀女士

秘書處 鄭燕芷女士



錄 目

主席隨筆 香港回歸二十五周年寄語	P.4
專題論文 環境消毒技術對抗疫情	P.6
大灣區訊息及政策	P.9
商業會員資訊	P.14
生物科技小知識 COVID-19疫苗成份解密	P.15
友好團體訊息	P.18
活動推介 香港生物科技展2022	P.20
會員快訊	P.22
義工招募	P.23



「並肩同行廿五載，同心建設創未來。」來到二零二二年七月，最令人感到興奮的，那必定是香港回歸祖國二十五周年，以及第六屆香港特區政府就任的盛事。與此同時，《BIOTECHGAZINE生物科技誌》也在這個萬眾矚目、普天同慶的日子裡正式誕生。

《BIOTECHGAZINE生物科技誌》是香港生物科技協會所編輯及製作的專題刊物，定期為業內人士提供詳盡的生物科技行內資訊及中西醫藥內容。此外，當中也會包含本會活動訊息，以及中港兩地政策整合，務求讓各位讀者更了解生物科技在本港、國家及全球視野下的全面發展。歡迎各方好友投稿或來函指導，亦希望能以《BIOTECHGAZINE 生物科技誌》



促進各方交流及加強彼此的聯繫。本會將秉持著「不斷努力，不斷進步」的精神和原則，努力提升人們對生物科技的重視和認識，並明白到生物科技是生活中必不可少的一環，從而體會生物科技的重要性。

談到香港的生物科技，我也希望在這裡為大家簡單介紹香港生物科技協會。香港生物技術協會是一個獨立的非牟利組織及慈善團體，旨在推廣生物技術行業中的最佳實踐，促進生物科技的發展，同時鼓勵並促成國際間的合作，亦會為其成員提供專業的觀點與技術建議。如有興趣成為本會會員，可瀏覽本會網站並填寫會員申請表格，以享有更多本會所提供的合作機會或商業優惠等。



「ERT-PCR技術檢測新型冠狀病毒 (SARS-CoV-2) 無償奉獻社會新聞發佈會」



Hong Kong Biotech Horizons - Translational Medicine: Promising Researches in Cancer Therapies and Diagnostics

而如果你是生物科技的業內人士，或者對生物科技有興趣，我也強烈推薦各位參加將於今年十二月舉行的香港國際生物科技展（BIOHK2022）。是次活動由香港生物科技協會主辦，為亞洲最權威且香港唯一最盛大的國際生物科技展，並被認可為香港特別行政區成立二十五周年慶典的認可慶祝活動。活動內容涵蓋展覽、會議、學術演講、一對一合作洽談等，歡迎各界人士踴躍參與，共同為香港生物科技探索無限可能。有關活動的詳細資訊，可參閱BIOHK2022網站（www.bio-hk.com），亦可致電 2799-7688 或電郵至 kathy@bio-hk.com查詢。期望能在香港國際生物科技展中與大家相見！

BIOHK2022

香港國際生物科技展



歡迎關注BIOHK2022社交平台！



最後，我也希望能透過這個機會表達我對香港回歸祖國的一些寄語。香港在過去幾年經歷泛政治化環境、新冠肺炎等，嚴重影響經濟。二零二二年，正值香港回歸二十五週年，並已經完成立法會選舉及選出新一屆特首，是香港重新出發的大好時機。上月，國務院任命了第六屆香港特區政府主要官員，我謹代表香港生物科技協會表示熱烈祝賀，並支持新一屆特區政府聚焦經濟、改善民生，共建更宜居、更有活力、更團結的香港。

于常海 教授
香港生物科技協會主席




香港應善用環境消毒技術

以戰勝新冠變異株等傳染病的挑戰

在第五波新冠疫情中，香港處處陷入被動，最終導致市民大規模感染。雖說當下疫情已漸催穩定，但變種病毒的威脅猶存，如Omicron變異株以其傳播速度極快、逃逸性強的特性造成恐慌。儘管其致死性低，但依然不能排除出現兼具三者的變異株的風險。加上公共衛生威脅遠不止於新冠病毒，香港各界亟需未雨綢繆，積極通過可持續的方式避免重蹈覆轍。在日常生活中，本港市民已有一定的預防意識，普遍自覺地戴上口罩以阻隔病毒。同時，其實還有形形色色的環境消毒技術在為大家保駕護航，而它們正是持續捍衛我們健康的關鍵。

預防病毒的思路有二，阻隔與消毒。先說阻隔，大多市民已習慣戴口罩，但依然不能排除空氣傳播的可能，港大研究也曾顯示新冠病毒較沙土更易感染眼結膜。即便市民願意穿戴整套PPE出門，也會因過於臃腫而行動不便。因此市民在戴口罩之餘，還需採用以物理或化學方式為主的消毒手段，在病毒進入人體前就殺滅病毒，例如以洗手液、免洗消毒液搓手。而環境消毒技術則更進一步地殺滅特定範圍內的病毒，藉此同時保障多人的健康。評價消毒產品孰優孰劣的標準不外乎殺菌效果（強度與速度）、安全性（對人體與環境）、便攜性（泛用性）與成本。





鑒於環境消毒技術各有千秋，宜混合使用、取長補短。環境消毒技術中，高溫消毒不適用於實時殺滅空氣中的病毒，而紫外線雖說可有效分解病毒卻又因其穿透性有限，強度高則對人體有害，因此一般只能起輔助作用。同理，使用伽馬射線也涉輻射與安全問題。常見的75%酒精噴灑技術雖有效，但由於其易燃性高、蒸發速度快，一般會被含氯的消毒噴劑取代，然則味道濃烈且長期使用成本較高，往往還需配合職工或機器人噴灑，也不環保。此外，由於醫院樓宇、國際機場等建築及其中央空調系統在設計上尤為複雜，上述技術無法觸及。於是空氣淨化器應運而生，它們的泛用性更高也更環保，理論上能「360度無死角」自動擊殺包含COVID-19在內的一切病毒。市面上主流的淨化技術通過吸附空氣並在消毒後重新釋出的方式確保特定空間內的消毒效果，分為高效分子空氣過濾器（HEPA）、高壓靜電、光觸媒3類。HEPA的原理是靠纖維吸附空氣中的顆粒以淨化空氣，有效過濾PM2.5等。

高壓靜電也能夠吸附顆粒，期間所產生的臭氧更是一種強氧化劑，能破壞分解細菌的細胞壁、氧化分解細胞核並擊殺病毒。在結合光觸媒技術的情況下，空氣先被吸入進風口，通過HEPA過濾網濾掉灰塵後進一步被靜電吸附，氣體在納米二氧化鈦網和數支紫外光燈組成的光催化室進行充分氧化還原反應（使光催化劑與周圍的H₂O分子、O₂分子發生作用，生成有殺毒效果的OH），達到摧毀病毒與細菌的RNA和DNA以及分解有毒有害物質的效果。另外還有一種可主動往空氣中釋放高密度負離子的負離子空氣淨化器，負離子迅速捕獲空氣中的正離子並產生中和效應，隨後對空氣中的微粒物質就近吸附，使之快速沉降並淨化空氣。如今，市面上亦有方便使用者戴在頸上的便攜式淨化器，進一步保市民健康。當然，空氣淨化技術並不適用於空氣無法接觸到地方，因此在必要時還需配合氯氣等一同使用，取長補短。

承上，儘管各類技術可互補不足，但它們依然有換氣後功虧一簣及消毒速度有限等漏洞，而這正是新冠病毒依然可乘虛而入的原因。實驗證明，在0.7米的距離內理論上只需約5.7秒就有傳播Omicron變異株的風險。由於除負離子以外的傳統淨化器要在吸入空氣後方能消毒並重新噴灑，空氣循環所消耗的時間往往高於病毒的傳播速度，所以使用者依然有被感染的風險。這些技術的實驗報告普遍以小時作為實驗時間單位，未必能有效應對Omicron變異株。此外，假若使用者在進行環境消毒後或使用淨化器期間開門窗換氣，又或是將淨化器移動到新場所，上述技術均需花額外時間方能重新消毒，新進入的病毒也就依然對市民的健康構成威脅。

所幸在病毒進化之餘，人類的智慧與環境消毒技術也在不斷進化，科學界已有利用光等離子技術抗擊新型病毒的能力。光等離子技術繼承了上述多種環境消毒技術的特色。與等離子相似，光等離子並不抽取空氣，可省卻空氣循環的過程。此外，更可通過多波段碰撞空氣的方式直接在空氣內產生OH，藉此賦予空氣消毒的功能。如果生產OH的效率夠高，即便外面帶有病毒的空氣得以進入室內，病毒也會在觸碰到使用者前就被富含OH的空氣殺滅。在現階段，香港市民雖對這類技術較陌生，但其實該技術已經受國內外實踐與時間的考驗，早已成功取得美國、加拿大的ETL、德國GS、歐盟CE和RoHs、沙特SASO、日本PSE等各類國際權威的認證，這些認證機構確信該技術行之有效且對人體無害。也因此，在各國的機場、交通工具、醫院、幼稚園和養老院都能看到光等離子技術的身影，未來也會越來越普及。綜上，香港各界要對環境科技有信心，宜針對不同場景搭配採用不同的消毒技術。香港政府應未雨綢繆，多普及相關消毒殺菌知識，進一步提高市民保障自身健康的能力。同時，也要繼續結合相關技術與設備，捍衛公共衛生！

李冠儒

香港生物科技協會政策及倡議小組成員

大灣區訊息及政策策

廣東為港澳青年提供了什麼就業輔導及創業資助？

上午 8:24 ✓

廣東省實施一系列措施支持港澳青年在大灣區就業創業，包括推出「大灣區職場導師計劃」，招募一批有內地職場經驗及生活經歷的港澳籍人士作為職場導師，為有意在大灣區內地九市就業創業的港澳青年提供服務。此外，參加「大灣區青年就業計劃」並在大灣區內地九市就業的香港青年，每月可申請不超過1,000元生活補助；在大灣區內地九市登記註冊初創企業滿六個月的港澳青年，可獲10,000元一次性創業資助。（南方日報）

上午 8:26

東莞松山如何透過獎勵補貼吸引港澳人才創業？

上午 8:43 ✓

東莞松山湖高新技術產業開發區推出多項專為港澳人才而設的獎勵及補貼，以吸引港澳人才在當地創業。其中，在東莞松山湖港澳青年創新創業基地註冊成立滿六個月的港澳初創企業，通過評審後可獲10萬元一次性項目啟動資金獎勵；在上述基地租賃辦公場地的港澳初創企業，可就租賃面積不超過100平方米的辦公場地申請租金補貼，補貼金額每月最高6,000元，補貼期限不超過兩年；港澳人才可按學歷獲發最高20萬元綜合補貼。（南方日報）

上午 8:46

前海有沒有任何專項資金資助專業服務業機構？

上午 8:32 ✓

前海管理局設立專業服務業發展專項資金，為在前海合作區發展的專業服務業機構提供資助。其中，在前海新設立或新遷入前海的港資專業服務業機構，可獲12萬元一次性落戶支持；在前海設立兩年以上的專業服務業機構，每年可按利潤總額增量部分5%獲得最高200萬元經營增長支持，首次納入規模以上企業庫的機構則可獲10萬元支持；前海桂灣、前灣、媽灣片區內上一年度利潤總額500萬元以上的專業服務業機構，可按利潤總額的2%獲得核心團隊成員貢獻支持，每家機構每年最高可獲2,000萬元，個人則最高可獲200萬元。（深圳特區報）

上午 8:35

廣東是否即將興建大灣區最大的生物醫藥安全評價實驗室？

上午 8:50 ✓

為推動生物醫藥產業發展，廣東省計劃建設大灣區最大的生物醫藥安全評價實驗室，以供進行創新藥物的藥效學試驗及臨床前安全性評價研究。此外，橫琴粵澳合作中醫藥科技產業園已成立粵港澳中醫藥政策與技術研究中心。目前，廣東省累計超過24萬家「兩品一械」（藥品、化妝品、醫療器械）企業獲證生產經營，生產流通總值達一萬億元，兩者均位居全國第一。（中新社）

上午 8:52

所有資訊均轉載自
香港貿發局灣區經貿通

廣東到技術產業如何利用外資提高增長近八成？

上午 8:54 ✓

截至今年首季，廣東省累計設立29萬家外商投資企業，實際利用外資5261.4億美元。廣東省今年首季的數據顯示，高技術產業實際利用外資142.9億元，較去年同期增長79.1%。其中，以研發設計、信息服務為主的高技術服務業利用外資較去年同期增長77.7%；高技術製造業利用外資較去年同期增長83.9%。（21世紀經濟報道）

上午 8:56

前海如何為粵港澳聯營律師事務所提供落戶支持？

上午 9:07 ✓

前海管理局計劃實施一系列措施推動法律服務業機構及人才聚集於前海深港國際法務區，包括對入駐法務區的粵港澳聯營律師事務所、中外聯營律師事務所、境外律師事務所駐前海代表機構、國際法律組織給予30萬元至200萬元落戶支持。跨境執業的港澳法律人士亦可按內地業務收入的30%獲得最高10萬元支持，每人最多可申領兩年。（南方日報）

上午 9:09

什麼是港澳台青創線上平台？

上午 8:58 ✓

廣州港澳台青創線上地圖正式發布，提供廣州市港澳台青年創新創業基地的入駐優惠政策及交通指引等資訊。目前，廣州市已建成46家港澳台青年創新創業基地；全市基地共吸引1,408個港澳台創業項目、600餘個團隊、3,000多名青年落戶，並產生1,401件專利，累計獲得10.13億元創投資金。（廣州港澳台青創線上地圖）

上午 9:01

港澳博士深圳就業有否生活補貼？

上午 9:12 ✓

深圳為新引進博士人才提供生活補貼，並將補貼金額由3萬元提高至10萬元。補貼將涵蓋自去年9月1日起首次在深圳就業、35歲或以下並具博士學歷的港澳台及外籍人才，並須由新引進博士人才所在單位向深圳市人力資源和社會保障局提請。（南方日報）

上午 9:14

大灣區是否擬建生物經濟先導區？

上午 9:03 ✓

中國國家發展和改革委員會發布《「十四五」生物經濟發展規劃》，提出推動生物技術與信息技術融合創新，並計劃在粵港澳大灣區、京津冀、長江三角洲、成渝地區雙城經濟圈等區域建設生物經濟先導區，圍繞生物醫藥、生物農業、生物能源、生物環保等範疇開展科技創新及改革試點。（深圳特區報）

上午 9:05

中山市藥品進口口岸即將啟用？

上午 9:17 ✓

中山市藥品進口口岸正式啟用，成為繼廣州、深圳、珠海之後廣東省第四個獲准藥品進口的口岸。中山市藥品進口口岸位於中山火炬高技術產業開發區，火炬開發區設有中山國家健康科技產業基地，目前逾600家企業落戶園區。此外，中山推出多項措施促進藥品進口口岸發展，包括對新設立並在中山市藥品進口口岸開展業務的企業，按照企業藥品進口金額給予5%的貼息扶持，單個企業最高可獲300萬元。（南方都市報）

上午 9:19

綜述前海特區

香港生物科技人才的扶持政策

前海作為探索香港與內地緊密合作的先導區，在制度創新、對外開放和法治建設等方面皆走在全國前列。據《第一財經》報導，10年間前海深港合作區註冊企業增加值增長44.9倍，年均增速高達89.2%。2019年，前海深港合作區經濟密度達152.6億元



(人民幣，下同)/平方公里，稅收密度達28.5億元/平方公里，均位居中國同類新興區域之首。然而，鑒於內地與香港青年在起始薪資依然存在較明顯差距，而且內地與香港存在政治制度與文化上的巨大差異，因此包括生物科技青年人才等香港本地才俊前往大灣區發展的動力相對有限。前海政府充分意識到香港青年有心「北上」但卻不得不向現實低頭的困境，所以非常積極地為香港的畢業生提供大量經濟津貼，以實事求是的精神為香港青年解決了進軍內地大灣區城市的最棘手的機會成本困難。香港青年生物科技人才宜考慮以前海為基地、舞台，為香港、為大灣區、為祖國奉獻。

早在2019年，深圳市前海管理局就已推出《〈關於支持港澳青年在前海發展的若干措施〉實施細則》，其「第六條」就為香港青年人才提供大量就業資助。港澳青年畢業生若在畢業證（學位證）發放之日起的5年內與前海企事業單位簽訂2年期限以上的勞動合同且在該單位實際工作滿1年，大專（含副學士）可獲1萬元、本科生2萬元、碩士3萬元、博士5萬元的一次性資助。與此同時，前海企事業單位每招用1名符合上述條件的港澳青年畢業生，即可給予用人單位2000元資助。若香港青年創辦企業首次通過國家高新技術企業認定或深圳市高新技術企業認定，更可分別得到一次性的10萬或5萬元的資助。

近期，前海政府在結合實際情況後又進一步更新了相關人才政策，以便更好地服務于全國人才管理改革試驗區、粵港澳人才合作示範區、深港人才特區和海外高層次人才創新創業基地（「三區一基地」）建設。根據於2021年11月22日

發佈的《深圳前海深港現代服務業合作區支援人才發展專項資金管理暫行辦法》的第二章「深港人才合作」，在前海合作區實習的香港青年，自2021年1月1日起已按照每人每月3000元的標準被給予實習補貼，補貼期限不超過6個月。此外，對在前海合作區全職工作的香港青年，自2021年1月1日起按照博士10000元/月、碩士7000元/月、學士5000元/月的標準獲發生活補貼，補貼期限不得超過3年。對於聘用香港青年的機構，亦會按上一年度用人機構聘用的香港青年工資薪金所得30%以及每人每年最高3萬元的標準，獲得任用香港人才方面的特殊獎勵，獎勵期限同樣不超過3年。其中，聘用香港青年達30人以上的用人機構，更可一次性送加獎勵20萬元。同時，這些赴前海發展的香港青年都可獲得房屋補貼，標準為大專（含副學士）1萬元、本科生1.5萬元、碩士2.5萬元、博士3萬元，當地也為香港青年準備了非常多性價比極高的房新增少量內文源。再者，香港青年還能夠申請每年3600元的交通資助。

而在稅收方面，前海也為香港青年提供了大量優惠，例如根據《關於落實粵港澳大灣區個人所得稅優惠政策的通知》明確表示「對在深圳工作的境外高端人才和緊缺人才，按內地與香港個人所得稅稅負差額給予補貼，該補貼免徵個人所得稅。」上述的福利無疑有效吸引大量前海企業主動招募香港青年、促進香港青年投身大灣區的發展並為祖國奉獻。

前海政府除了在通過補貼確保青年獨立生活的基礎外，也不忘鼓勵香港青年主動在大灣區創業以及提供專業的服務，自然也鼓勵青年進行生物科研。舉例來說，香港青年在前海對持有成立一年以上、營業收入超過100萬元並在前海合作區實際經營的機構股份比例達到25%以上，即可獲每人每年5萬元創業獎勵，獎勵期限不超過3年。另外，對在前海合作區全職工作、提供金融、會計、稅務、法律、航運、建築工程、教育醫療等專業服務並有取得相關的香港或內地執業資格之香港專業人士，前海也有為他們提供3萬元的一次性獎勵。對取得多個執業資格的，最高更可獲5萬元。科研方面，政府有在前海合作區設立博士後科研流動站、科研工作（分）站或創新實踐基地。為與香港高校聯合培養博士後的，對香港高校選派的博士後合作導師提供每年8萬元補貼，惟每名博士後只能申報1名合作導師。此外，在前海管理局備案、由香港高校招收並派駐到前海合作區開展研究的在站博士後，將按每人每月15,000元給予科

研補貼，補貼期限不超過6個月。對在前海合作區設立的博士後科研流動站、科研工作（分）站和創新實踐基地，也會按市設站資助、在站生活補助及出站科研資助50%給予配套扶持。同時，根據2022年5月17日發佈的《深圳前海深港現代服務業合作區專業服務業發展專項資金管理暫行辦法》，針對上一年度（2021年）開展有利於促進專業服務業深港合作或國際化發展的峰會、論壇、學術會議、賽事、時尚文化活動等重大會議活動，事前經前海管理局同意支持的，可按審計後實際會議活動費用的30%給予主辦單位支援，最高不超過200萬元。可見，前海政府確實非常支持擁有專業技能、國際視野、學術才華的香港青年一展宏圖。

針對特別優秀的人才，前海政府更是額外提供了別具吸引力的政策扶持。舉例來說，對經認定的科技領軍人才、青年科技人才，分別給予324萬元、216萬元人才獎勵，分6年平均連續發放；對經認定的卓越工程師，給予36萬元人才獎勵，分3年平均連續發放。而根據《深圳市新引進博士人才[1]生活補貼工作實施辦法》，針對首次在深圳就業的具有博士學歷（學位）的香港青年，其生活補貼標準更高達100000元/人。因此香港的博士即便毅然離開舒適圈「北上」發展，也可在享受相對高的生活品質的同時從事自己的科研或其他工作。

綜上，前海的政策扶持目前還在不斷調整、改進，未來也會持續促進香港通過大灣區融入祖國發展的藍圖，賦予香港青年人才更多機遇、更多選擇。

何清德

香港生物科技協會政策及倡議小組成員

從定性到定量

只需上傳一張抗原檢測結果的照片
AI智能量化系統助你全程追蹤及監測病毒！

2022
創科抗疫

隨時隨地陪伴您， 不再孤軍作戰！

快篩陽性？確診？

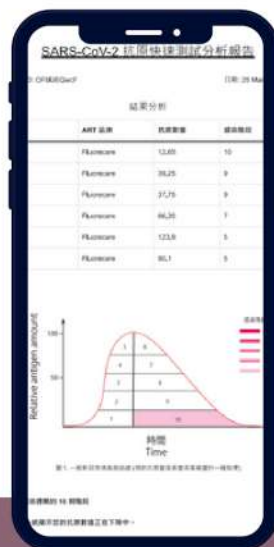
有病徵但陰性？

無病徵但陽性？

ART-Quant™ 抗原快速檢測定量系統，將感染新冠病毒患者的病情數據化，同時採用智能系統進行分析，判斷感染病原指數，並提供詳細報告，從病原數值的高低反映出病毒的感染程度，配合專家的建議及分析，讓您清楚知道檢測的病原量，有效地作出應對方案，從而提高康復速度。


ART-Quant™ 賦予您知曉自身病情的能力，即使確診了也不需要感到孤單、憂慮和無助，將與您一起攜手對抗疫情！

更多資訊，可參閱www.art-quant.com，或掃描下方QR Code。



5步驟
+
5分鐘
=
操作簡易

COVID-19疫苗的真正成份?



Comirnaty
(Pfizer)疫苗

Vaxzevria
(AstraZeneca)疫苗

Comirnaty (Pfizer) 疫苗

第一個在昆士蘭州上市的疫苗，因為它是第一個獲得治療用品管理局 (TGA) 批准的產品，也是第一個提供給澳大利亞政府的產品。

疫苗成份

mRNA 唯一的活性成分，作為存儲病毒部分遺傳物質代碼的地方，並幫助教導身體如何對 COVID-19 病毒產生免疫反應。COVID-19 mRNA 疫苗含有遺傳物質，可指導細胞製造一段蛋白質，這種蛋白質與在導致 COVID-19 的病毒表面發現的「刺突蛋白」相同。免疫系統識別出這種蛋白質不屬於那裡，並開始產生抗體，訓練身體在感染了真正的病毒時做出反應。mRNA 不會以任何方式影響身體內 DNA 或與 DNA 相互作用。mRNA 永遠不會進入細胞核，屬於 DNA (遺傳物質) 保存的地方。

脂質 用於幫助 mRNA 進入細胞，當中包括((4-羥基丁基)氮雜二基)雙(己烷-6,1-二基)雙(2-己基癸酸酯)、2-[(聚乙二醇)-2000]-N,N-二十四烷基乙酰胺、雙硬脂酰磷脂酰膽鹼、膽固醇。

鹽類 幫助平衡溶液中的任何酸度，使其更穩定地儲存，並最終與注射到的身體組織相容，當中包括氯化鉀、磷酸二氫鉀、氯化鈉、磷酸氫二鈉二水合物。

糖 即蔗糖，以阻止分子在強烈冷凍過程中變形。

水 大多數疫苗是簡單的注射用水。

阿斯利康

Vaxzevria (AstraZeneca) 疫苗

獲得了 TGA 批准的疫苗。

疫苗成份

修飾病毒

(腺病毒)

疫苗的活性成分，是一組常見的病毒，可引起多種疾病（例如支氣管炎、結膜炎）。大多數人一生中都會接觸過某種腺病毒。此疫苗是由一種改良的腺病毒製成，會導致黑猩猩患普通感冒，但經過特殊改造，使其不會引起感染。此類疫苗開發技術已針對流感（flu）和中東呼吸綜合徵冠狀病毒（MERS-CoV）等許多其他疾病進行了測試。

乳化劑

有些疫苗同時含有油性和水性成分，兩者不容易混在一起。疫苗開發人員因此添加乳化劑，以幫助油基和水基成分保持在一起，當中包括聚山梨醇酯 80。

防腐劑

由於疫苗進入體內，因此保持它們免受任何污染非常重要。一些疫苗採用多劑量小瓶，因此每次針頭進入小瓶時都會增加引入細菌等污染的風險。小瓶中添加了微量的抗微生物成分以保護疫苗，從而使疫苗使用更安全，當中包括依地酸二鈉二水合物、乙醇（低於 0.005%）。

氨基酸

通常被稱為蛋白質的組成部分，在許多身體功能中發揮著關鍵作用。每天在身體功能的每個部分都使用氨基酸——從構建蛋白質到合成神經遞質。在此疫苗中，氨基酸用於穩定疫苗並確保其在運輸和儲存時保持有效，當中包括L-組氨酸、L-組氨酸鹽酸鹽一水合物。

鹽類

幫助平衡溶液中的任何酸度，使其更穩定地儲存，並最終與注射到的身體組織相容，當中包括氯化鈉、六水氯化鎂。

糖

即蔗糖，以阻止分子在強烈冷凍過程中變形。

水

大多數疫苗是簡單的注射用水。



Asia
Taiwan
July 27-31, 2022

BIO Asia-Taiwan 2022

Onsite + Online

— 台灣生技大會 —

由生物技術產業組織 (Biotechnology Innovation Organisation) 及台灣生物產業發展協會 (Taiwan Bio Industry Organization) 主辦的BIO Asia-Taiwan 2022 Onsite + Online 台灣生技大會將於2022年7月27日至31日於台北南港展覽館，以「現場 + 線上」混合形式舉行，並於2022年7月25日開始搶先體驗。

大會為表與香港生物科技協會的友好關係，現為有興趣參與上述活動的香港生物科技協會會員提供折扣優惠。如有興趣者，可參考以下資訊。

優惠詳情：20% off

優惠碼：HKBIO80

優惠結束日期：

2022年7月20日



立即掃描QR code
登記參與!



OUR HONG KONG
FOUNDATION
團結香港基金

團結香港基金呼籲香港特別行政區政府立即解決香港住房供應短缺問題，解決三個層面的痛點：發展程序繁瑣、政策執行效率低、社會輿論相互矛盾。報告提出23項建議，旨在短期內加快房屋供應，減少公屋輪候時間。



《土地房屋政策研究報告》



(中文版)



(English Version)



《策動灣區港深引擎 孕育生物科技新機》



(中文版)



(English Version)



自《粵港澳大灣區發展規劃綱要》出台以來，位於一河兩岸的香港和深圳作為粵港澳大灣區的兩大中心城市，在科技創新合作方面備受矚目。隨着橫跨兩地的河套深港科技創新合作區上升為國家級戰略平台，統籌規劃河套區一河兩岸、一區兩園的協同發展，解決兩地目前面臨的合作問題，支持大灣區建設國際科技創新中心，是舉足輕重的議題。

活動推介



BIOHK 香港國際生

生物科技專

BIOHK2022香港國際生物科技展，由三個主要元素組成展覽會、學術演講及專案交流，以及商機配對，匯集了來自政府（官）、產業（產）、學術（學）、研究（研）、投資（投）和最終用戶（用）等各領域的與會者。匯聚全球最權威生物科技、製藥及金融界行業領袖，是與業界人士建立聯繫交流的理想平台。

展覽 Exhibition

展示您公司與國際生物技術領域和廣闊中國市場聯繫起來，以此獲得貿易及合作機會。

會議 Conference

通過最新區域與國際研究成果，以及行業趨勢寶貴的討論、分享和激發靈感。

一對一合作 One-to-One Partnering

透過識別及會見潛在合作夥伴，促進與建立您的公司，並在生物技術市場上獲受「值得關注的人物」。

香港生物科學技術

主辦單位：



BIOHK 2022 生物科技展



業交流平台

亞洲權威之選 香港唯一最盛大國際生物科技展

歡迎以下各界人士積極參與是次展覽會：

投資者

生物與創業

健康與醫療業

生物科技公司

全球生物製藥
合同生產

學術機構

研發組織

研究實驗室

孵化/推化中心

臨床實驗
教育中心

再生醫學

農業和漁業
生物科技

基因組學/
遺傳學

海洋生物科技

仿製業、原料藥
及中間體

智能醫院

其他對生物科技有興趣之公眾人士

早鳥
優惠

合資格人士/團體最高可獲「20% off」優惠，
優惠期至2022年7月31日，歡迎查詢詳情及其他優惠。
更多資訊，請瀏覽BIOHK2022網站 (www.bio-hk.com)

BIOHK 帶來無限可能



電話/WhatsApp: 2799-7688
電郵: kathy@bio-hk.com

14-17 DEC 2022
香港會議展覽中心

香港生物科技協會 (HKBIO) 一直致力為香港生物技術產業建立和促進一個全球平台、提高認識，以及鼓勵並促進國際合作。現成為 HKBIO 會員便可獲得品牌建立建議，並在業內拓展人際網絡，從而獲得更高的認可。此外，會員參加由 HKBIO 舉辦之活動更可享會員專屬優惠折扣。詳情請參閱本會網址 www.hkbio.org.hk，或電郵至 enquiry@bio-hk.com 查詢。

新
加
入
會
員

Mr. Nick Cheng

甲骨文香港有限公司

Ms. Yip Lai Yin Sharon

漢合諾 (香港) 有限公司

Mr. Xiang Yu

琅鈺集團

而適逢 BIOHK2022 即將舉行，HKBIO 為 BIOHK2022 參展商提供特選會籍優惠。詳情可參閱以下圖表：

BIOHK2022
香港國際生物科技展

即日起成功申請 BIOHK2022 展覽攤位，即時享有以下更多優惠
香港生物科技協會(HKBIO) 全年會籍 (1+1)
(個人會員+標準企業會員 或 升級成為特級企業會員)

相關查詢，請致電
+852 2799 7688 或
電郵 kathy@bio-hk.com
展會網頁 www.bio-hk.com

	個人會員 即時享有	標準企業會員 HKD 2,500 即時享有	特級企業會員 HKD 5,000 2,500
<p>優惠期截止 31/07/2022</p> <p>此優惠只適用於申請BIOHK2022之參展商。</p> <p>此活動優惠期及條款如有修改，最終由主辦單位香港生物科技協會(HKBIO)決定 (優惠受有關條款及細則約束)。</p> <p><small>主辦單位:</small></p> <div style="display: flex; align-items: center; gap: 10px;"> </div> <p><small>*BIOHK2022 獲香港特別行政區成立二十五周年慶典認可慶祝活動</small></p>	<p>即時享有</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ 大灣區生物技術聯盟會籍 ✓ 參與大灣區的活動及研討會 ✓ 2022 - 2023 HKBIO 線上及線下活動優惠 ✓ 香港國際生物科技展 2022 入場參觀門票優惠 5% 	<p>額外優惠：</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ 租用 BIOHK2022 展位額外 10% 折扣 ✓ BIOHK2022 網頁推廣曝光機會 ✓ HKBIO 電子版會訊 1 頁 編輯內容 <p>或再升級</p> <ul style="list-style-type: none"> • 擁有大灣區生物技術聯盟會籍 • 參與大灣區的活動及研討會 • 2022 - 2023 HKBIO 線上及線下活動優惠 • 活動折扣優惠 (香港國際生物科技展 2022 入場參觀門票優惠 10%) 	<p>額外優惠：</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ 租用 BIOHK2022 展位額外 15% 折扣 ✓ BIOHK2022 網頁推廣曝光機會 ✓ HKBIO 電子版會訊 2 頁 編輯內容 <ul style="list-style-type: none"> • 大灣區生物技術聯盟會籍 • 參與大灣區的活動及研討會 • 香港生物科技協會網頁 - 線上推廣 (企業資料、圖片及企員網站連結) • 2022 - 2023 HKBIO 線上及線下活動優惠 • 活動折扣優惠 (香港國際生物科技展 2022 入場參觀門票優惠 5%)

如有興趣加入成為 HKBIO 會員，可與網上進行登記，或掃描以下 QR Code，填妥表格後交回給 HKBIO。

表格網址：www.hkbio.org.hk/index.php/en/membership



募 招 工 義

香港生物科技協會成立於2010年，是非牟利慈善團體（根據《稅務條例》第 88 條獲豁免的慈善機構）；以籌辦培訓項目、研討會、展會、創辦會員論壇和各類相關活動，推動和普及生物科技知識為宗旨。

生物科技與我們息息相關，香港生物科技協會希望藉着招募義工來發掘及善用專才，帶領更多人認識生物科技界。義工就是實踐有意「義」的「工」作，任何人士希望在工餘時間或退休後仍可以貢獻社會，歡迎加入本會義工先鋒隊，攜手進入奉獻學習的行列。

BIOHK2022將會是香港首個國際性的生物科技展，邀請世界各地的專家、學者(包括獲諾貝爾獎人士)及業界到來，內容包括展覽、會議及One 2 One商機洽談，議題豐富分別有中醫藥現代化、抗衰老、罕見病、傳染病和疫苗(包括COV-19)、長新冠(Long Covid)及生物科技商機等等。

如有興趣成為義工成員，煩請掃描右方QR Code，並填妥內附之報名表格，電郵到yinchi.cheng@hkbio.org.hk，本會將有專人跟進。如有任何查詢，請致電3902 2950鄭小姐接洽，多謝合作!



DONATION FORM 捐款表格

About Us 關於我們

Hong Kong Biotechnology Organization is an independent nonprofit organization with the goal to promote best practice, raise awareness across the biotechnology industry while providing added benefits to our members, whether they are students, researchers, entrepreneurs, industry bodies, public or private sector representatives.

香港生物科技協會是一個獨立的非營利組織，其宗旨是在生物技術行業中促進生物科技的發展，同時為我們的會員（無論是學生、研究人員、企業家、行業團體、公共部門及私營部門的代表）提供專業的觀點與技術建議。

Donor's Information 捐助者資料

Name 姓名: _____

Telephone 聯絡電話: _____

Company 公司: _____

E-mail 電郵: _____

Address 地址: _____

Donation Amount 捐款金額

HKD500 HKD1,000

HKD2,500 HKD5,000

HKD10,000 HKD50,000

HKD _____

Find Out More About Us 了解我們

HKBO: <https://www.hkbio.org.hk>

Email: info@hkbio.org.hk

Telephone: 852 2799 7688

Thank you for your generous support!

感謝你的慷慨支持!

The above information will be used to issue you with a Hong Kong tax-deductible receipt (for donations over HKD100 only), which will be posted to the address provided. 以上捐助者資料將會用於香港申請認可慈善捐款稅項扣減收據(只限捐款港幣 100 元正或以上)，並以郵寄形式寄回。Redress will add you to our mailing list to keep you updated on our impactful work. Please tick this box if you wish to opt out.

Redress 將把閣下加入通訊錄以更新本機構最新消息，如閣下不欲被列入通訊錄內，請在空格內 。

如有任何疑問，請聯絡 For any enquiries, please contact info@hkbio.org.hk or call + 852 2799 7688.

Donation Method 捐款方法

Bank Transfer 銀行轉帳

1. Local transfer (within Hong Kong)

Beneficiary Bank Name: The HongKong and Shanghai Banking Corporation Limited

Beneficiary Bank Code: 004

Beneficiary Name: Hong Kong Biotechnology Organization

Account Number: 411-753510-001

2. Overseas transfer (outside Hong Kong)

Beneficiary Bank Name: The HongKong and Shanghai Banking Corporation Limited

Beneficiary Bank Code: 004

Beneficiary Name: Hong Kong Biotechnology Organization

Account Number: 411-753510-838

Bank Address: 1 Queen's Road Central, Hong Kong SAR

Swift Code: HSBCHKHCHK

Please email a copy of the payment slip along with this form to info@hkbio.org.hk.

請直接存入本機構的匯豐銀行戶口 411-753510-838 (香港以外地區) 或 411-753510-001 (香港本地)，連同表格和銀行存款單電郵至 info@hkbio.org.hk。

Cheque by post 郵寄支票

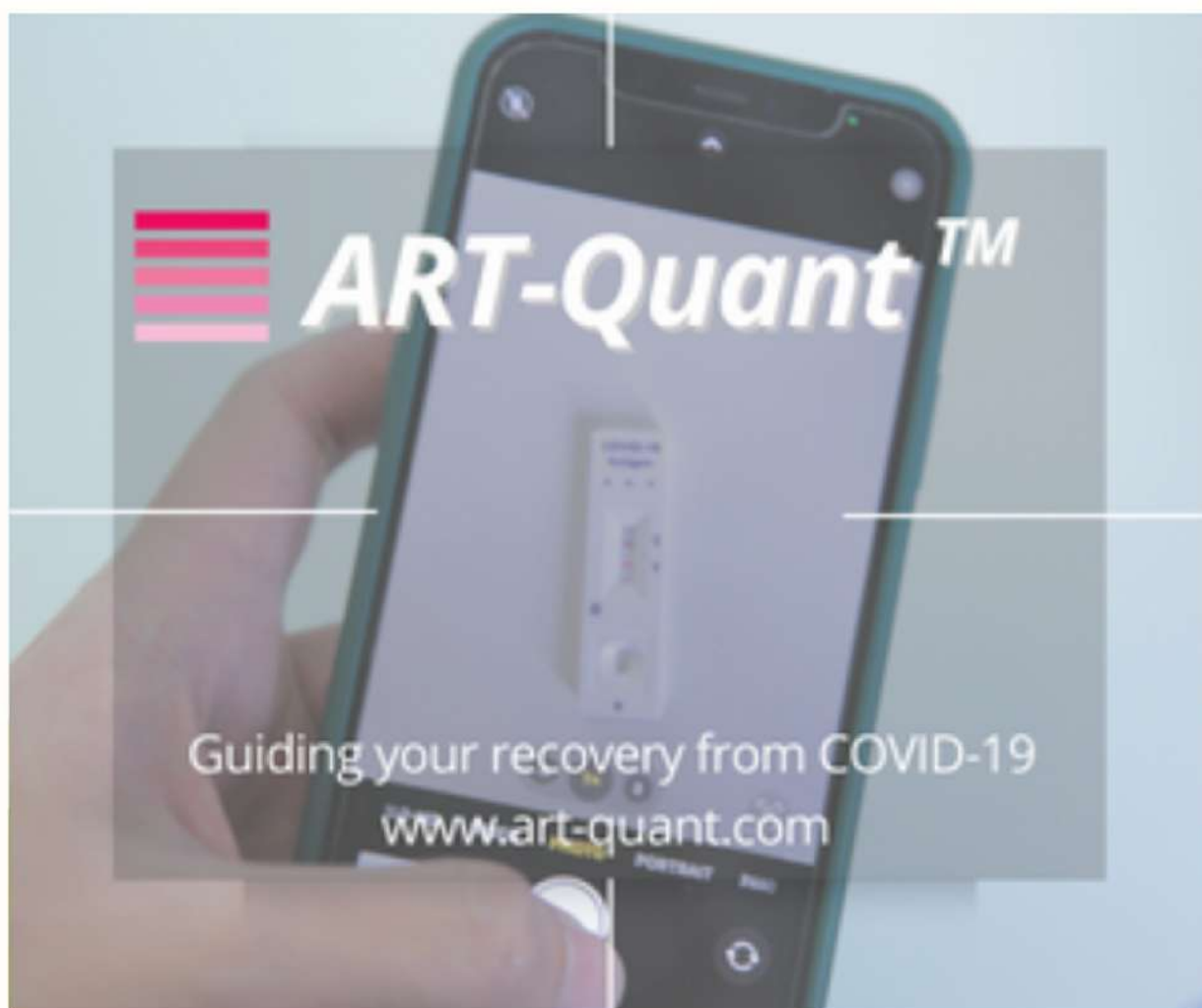
Please make crossed cheque payable to "Hong Kong Biotechnology Organization" and post to:

Units 601-605, 6/F, Biotech Centre One, 9 Science Park West Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, New Territories, Hong Kong.

支票抬頭請填寫「Hong Kong Biotechnology Organization」，連同表格郵寄至香港新界沙田香港科學園科技大道西 9 號生物科技中心一座 6 樓 601 至 605 室。

POSITIVE  **ART-Quant™**

NEGATIVE



想清楚知道冠狀病毒感染程度？

ART-Quant™ 網上即時報告

如果有任何疑問或技術性問題，
請與潘小姐聯絡電話: (852) 3902 2958
或以電郵: art-quant@dnatech.com.hk



www.art-quant.com

A traditional Chinese junk boat with red sails is sailing on the water in the foreground. In the background, a modern city skyline is visible under a sunset sky. The text is overlaid on the image.

並肩同行廿五載，
同心建設創未來。



BIOTECHGAZINE

生物科技誌（創刊號）

總編輯	于常海
副總編輯	陳一諤
主編 兼 美術設計	潘澤添
出版及發行	海康生命出版有限公司 新界沙田科技大道西9號 生物科技中心1座6樓601-605室
電話	(852) 2111 2123
傳真	(852) 2111 9762
電郵	info@biotechgazine.com
出版日期	2022年7月
定價	港幣\$40
ISBN	978-988-76503-0-0

版權所有 不得翻印

Address 地址:

Units 601-605, 6/F, Biotech Centre One,
9 Science Park West Avenue,
Hong Kong Science Park,
N.T., Hong Kong
香港新界香港科學園科技大道西9號
生物科技中心一座601-605室

Email 電郵: info@biotechgazine.com

Telephone 電話: (+852) 2799 7688

